



Check for updates

Лингвистика и междисциплинарные
исследования языка

УДК 81'42

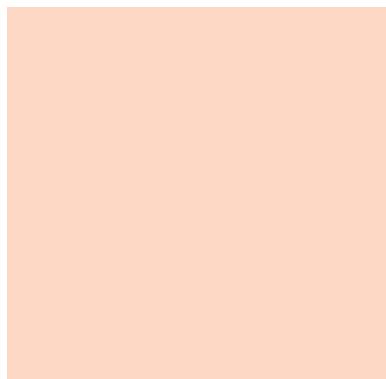
EDN MOPGIM

<https://doi.org/10.33910/2686-830X-2025-7-2-83-92>

Праздничное поздравительное сообщение как тип текста религиозно-публицистического дискурса

Л. Р. Тимохина^{✉1}

¹ Красноярский государственный педагогический университет им. В. П. Астафьева,
660049, Россия, г. Красноярск, ул. Ады Лебедевой, д. 89



Сведения об авторе

Лилия Рахимжановна Тимохина,
SPIN-код: 1878-1287,
ORCID: 0009-0004-2067-9257,
e-mail: timokh5572@mail.ru

Для цитирования:

Тимохина, Л. Р. (2025) Праздничное поздравительное сообщение как тип текста религиозно-публицистического дискурса. *Исследования языка и современное гуманитарное знание*, т. 7, № 2, с. 83–92. <https://doi.org/10.33910/2686-830X-2025-7-2-83-92> EDN MOPGIM

Получена 26 мая 2025; прошла рецензирование 25 июня 2025, принята 6 июля 2025.

Финансирование: Исследование не имело финансовой поддержки.

Права: © Л. Р. Тимохина (2025). Опубликовано Российской государственным педагогическим университетом им. А. И. Герцена. Открытый доступ на условиях лицензии CC BY 4.0.

Аннотация. Анализируются особенности праздничных поздравительных сообщений по случаю важных христианских и мусульманских праздников. Сфера религиозного общения является надфункциональной, так как внутри нее выделяются жанры разных функциональных стилей, в частности публицистический. Религиозно-публицистический стиль выполняет информационную, а также ценностную и оценочную функции. Персуазивная функция как неотъемлемый элемент религиозного дискурса также характерна для религиозной публицистики. Актуальность работы обусловлена возрастающей ролью религиозного общения в современном обществе, а также необходимостью изучения методов и способов персуазивного воздействия при речевом общении. Данная работа внесет вклад в сравнительные межконфессиональные лингвистические исследования, которые на данный момент являются немногочисленными. Цель работы — осуществить анализ праздничных поздравительных сообщений, который достигается через решение следующих задач: определить их компонентное содержание и его особенности, место в полевой структуре религиозного дискурса, провести сравнительный компонентный и тематический анализ сообщений двух конфессий: христианства и ислама.

В результате анализа установлено, что тип текста «праздничное поздравительное сообщение» выступает как объединяющий для шести типов: «проповедь», «поздравление», «послание», «обращение», «приветствие», «слово». Праздничное поздравительное сообщение относится к религиозно-публицистическому дискурсу, что является зоной ближайшей периферии, так как может употребляться и в религиозной, и в светской ситуации. Оно обладает чертами религиозного, публицистического и праздничного дискурса и состоит из фатической, информационно-просветительской и нравственно-воспитательной частей. Проанализированный материал праздничных поздравительных сообщений двух конфессий определяет компонентное и тематическое сходство данных типов текста, которое обусловлено целеполаганием и информационной, а также персуазивной функциями. Различия фатической части определяются разной внутренней организацией призыва / уммы. Информационно-просветительская и нравственно-воспитательные части не отмечены различиями.

Ключевые слова: праздничное поздравительное сообщение, религиозный дискурс, тип текста; публицистический, праздничный дискурс, фатическая, информационно-просветительская, нравственно-воспитательная части

Festive congratulation message as a text type of religious-publicistic discourse

L. R. Timokhina^{✉1}

¹Krasnoyarsk State Pedagogical University named after V. P. Astafiev,
89 Ady Lebedevoi Str., Krasnoyarsk 660049, Russia

Abstract. Statement of the problem. The article analyzes features of festive congratulation messages dedicated to important Christian and Muslim holidays. The religious communication sphere is broader than any specific function, as it comprises genres of different functional styles, including publicistic one. Religious-publicistic style has got an informative function, and a value and assessment ones. Persuasive function as an unalienable element of religious discourse, is characteristic for religious publicist style as well. The relevance of the work is determined by growing importance of religious communication in the contemporary society, the necessity to study methods and ways of persuasive influence in verbal communication. Besides, the article contributes to comparative cross-confessional linguistic studies, which are not numerous yet.

The aim of the article is to analyze the festive congratulation messages which is achieved through realizing the following tasks: to define component contents of a festive congratulation message, its features, place in field structure of religious discourse, to conduct a comparative component and topic analysis of the messages belonging to two confessions: Christianity and Islam.

Research results. The analysis of the messages revealed that text type “festive congratulation message” is represented by six types: “sermon”, “congratulation”, “epistle”, “appeal”, “greeting”, “word”. Festive congratulation message belongs to religious-publicistic discourse in its close periphery zone as it can be used in both religious and secular situations. Festive congratulation message has got features of three types of discourses: religious, publicistic and festive, and has got three topic components — phatic, information-educational and moral-nurturing parts.

Conclusion. The analysed texts of the festive congratulation messages of the two confessions revealed the component and topic similarities of these text types. The similarity is determined by the purpose of the texts and informative and persuasive functions. The differences of the phatic parts lie in different structure of parish/umma, the information-educational and moral-nurturing parts are not marked as different.

Keywords: festive congratulation message, religious discourse, text type, publicistic, festive discourse, phatic, information-educational and moral-nurturing part

Author

Liliya R. Timokhina,
SPIN: 1878-1287, ORCID:
0009-0004-2067-9257, e-mail:
timokh5572@mail.ru

For citation: Timokhina, L. R. (2025). Festive congratulation message as a text type of religious-publicistic discourse. *Language Studies and Modern Humanities*, vol. 7, no. 2, pp. 83–92. <https://doi.org/10.33910/2686-830X-2025-7-2-83-92> EDN MOPGIM

Received 26 May 2025; reviewed
25 June 2025, accepted 6 July 2025.

Funding: The study did not receive any external funding.

Copyright: © L. R. Timokhina (2025). Published by Herzen State Pedagogical University of Russia. Open access under CC BY License 4.0.

Постановка проблемы

Религиозная сфера прочно занимает одну из ведущих позиций в современном социуме. Ритуалы становятся частью повседневной жизни людей, праздники — поводом для поздравлений и активного общения с единоверцами. Россия как многонациональная и поликонфессиональная страна признает и отмечает как христианские, так и мусульманские праздники на федеральном и региональных уровнях.

Православие является религией большей части населения России, ислам определяется как религия крупного меньшинства. Всероссийский центр изучения общественного мнения

(ВЦИОМ) представил результаты опроса 2023 года, согласно которым доля верующих в Российской Федерации составляет 57 % православные, 5 % мусульмане (Религия и общество... 2023). Самый значительный праздник христианства — Пасха, второй по значимости — Рождество Христово, мусульмане отмечают два важных праздника — Ураза-байрам и Курбан-байрам.

Религиозный язык представляет собой сложное образование, исследование которого сопряжено с многочисленными терминологическими и методологическими проблемами. Разнообразные подходы выделяют в качестве объектов исследования религиозный язык,

религиозный стиль, религиозный дискурс. Даже в рамках функционально-стилевого подхода исследователи определяют церковно-религиозный, религиозно-проповеднический, богослужебный стили. Внутри религиозного стиля также существует проблема определения подстилей и жанров. Такая полифония мнений оправдана с точки зрения А. К. Гадомского, так как религиозный стиль является многоплановым и многомерным образованием (Гадомский 2008, 24), а внутренняя дифференциация религиозного стиля подлежит дальнейшей серьезной разработке и уточнению.

Религиозная сфера является особой системой, так как затрагивает самые глубинные, онтологические основы человеческого миропонимания. Е. В. Плисов отмечает, что «слово Божие достаточно велико и всеобъемлюще, чтобы проливать свой свет на все стороны жизни» (Плисов 2005, 160). Основополагающим, по нашему мнению, является тезис И. В. Бугаевой, которая отмечает, что «сфера религии находится над функциональными стилями» (Бугаева 2010, 12). А. А. Бусель придерживается такой же точки зрения, отмечая, что религиозный стиль может использоваться в разных сферах коммуникации (политика, культура и др.) и может «вбирать в себя черты других стилей» (например, публицистического) (Бусель 2018, 200). Е. В. Грудинина разрабатывает подробную классификацию подстилей православного (ортодоксального) стиля (Грудинина 2023).

В работе С. Р. Абрамова контекст сакрально-го текста определяется от центра к периферии: от библейского канона к всему богословскому дискурсу (Абрамов 2006, 7). В основе построения структуры религиозного дискурса Е. Е. Анисимовой также лежит полевой подход, внутри которого выделяется ядро и периферия. К основным критериям распространения жанров в данном поле относятся: авторитетность (святость), единичность / множественность реализаций, характер субъектно-адресатных отношений, функциональная сфера (Анисимова 2019, 22). Выделяется ядро, окоядерная зона, зона ближайшей периферии, зона дальнейшей периферии.

Как отмечает О. А. Прохватилова, массовая коммуникация является одним из актуальных видов реализации религиозного стиля (Прохватилова 2006, 20). Близость религиозного стиля с публицистическим выделяется многими исследователями (Бусель 2018; Крысин 2014; Макарова 2019; Пешков 2023). Среди особенностей, характерных для данных стилей, А. А. Бусель называет «сложность коммуникативной

функции, массовый характер адресата и эмоционально-экспрессивную окрашенность языковых средств» (Бусель 2018, 200). Современные исследования объединяют религиозную сферу с публицистикой, называя такой дискурс религиозно-публицистическим (Хамраева 2024).

Среди основных функций публицистического стиля все исследователи отмечают информационную. А. К. Гадомский выделяет, что данная информация должна быть ценностной и сопровождаться оценкой (Гадомский 2008, 29). А. А. Пешков рассматривает цель религиозной публицистики в том, чтобы «не поразить, а убедить слушателя» (Пешков 2023, 52). Убедить можно чем-то актуальным, значимым для читателя, что акцентирует связь религиозно-публицистического текста с современностью (Пешков 2023, 67).

Персуазивная функция выделяется и Е. Е. Грудининой, которая видит персуазию в стремлении говорящего воздействовать на мысли и чувства обширной аудитории (Грудинина 2023). Специфически религиозное воздействие с целью формирования особой картины мира определяется А. С. Макаровой как миссионерская функция (Макарова 2019, 224), Л. П. Крысиным — как агитационная (Крысин 2014, 732), Л. З. Куловой — как пропаганда (Кулова 2014, 96). Л. З. Кулова выделяет также функцию наставничества, которую она понимает как «взаимодействие адресанта и адресата, направленное на духовный рост последнего» (Кулова 2014, 96). Е. В. Бобырева выделяет целый ряд персуазивных функций религиозного дискурса, а именно воздействующую, диадическую, убеждающую, назидательную (Бобырева 2007).

Результаты исследования

Исследуемые нами праздничные поздравительные сообщения опубликованы на сайтах региональных религиозных организаций и посвящены самым значительным религиозным христианским и мусульманским праздникам. Религиозное праздничное поздравительное сообщение — тип текста, pragматической интенцией которого является поздравление главы религиозной организации с религиозным праздником, обращенное верующим и размещенное в медиапространстве данной религиозной организации. Термин «сообщение» объединяет типы текстов, которые номинативно определяются как «проповедь», «поздравление», «послание», «обращение», «приветствие», «слово». Предпочтения в употреблении разных названий для данного типа текста обусловлены

конфессиональной принадлежностью («послание» и «слово» употребляются только в христианском дискурсе) и личными мотивами. Данные типы текста объединяются в единую группу, называемую зонтичным термином «сообщение», на основании единой прагматической интенции, а также благодаря схожей стилистической, композиционной и тематической организации. Все вышеперечисленные типы текстов можно отнести к религиозно-публицистическому дискурсу.

В. Е. Чернявская под типом текста понимает «культурно-исторически сложившуюся продуктивную модель образца текстового построения, определяющего функциональные и структурные особенности конкретных текстов с различным тематическим содержанием» (Чернявская 2009, 62).

Согласно классификации Е. Е. Анисимовой праздничные поздравительные сообщения могут быть отнесены как к околяодерной зоне, так и к зоне ближайшей периферии. Духовное послание, проповедь рассматриваются как тексты гомилетического дискурса околяодерной зоны, в которых адресантом выступает священнослужитель, а адресатом — как миряне, так и священнослужители. Зона ближайшей периферии включает религиозный газетно-публицистический дискурс, в котором субъектно-адресатные отношения представлены адресантом в виде печатного органа, автором — в виде священнослужителя и адресатом — в виде прихожан (Анисимова 2019, 25). Смешение происходит на уровне формата представления, так как произведения гомилетического дискурса могут быть представлены и в печатном виде, например, на сайте религиозной организации, а также в аспекте адресата, когда отсутствует четкое деление аудитории на слушателей, обладающих церковным статусом, и светских людей.

К особенностям анализируемых праздничных поздравительных сообщений относится хронотопическая привязка данных типов текста к особой ситуации религиозного праздника. Праздник выступает как повод осознать принадлежность к своему кругу. Ю. А. Эмер выделяет в качестве особенности праздничного настроения «ощущение сопричастности группе, переживанию гордости, радости» (Эмер 2011, 59). Праздничный дискурс рассматривается К. А. Акентьевой как «дискурс-донор для институциональных дискурсов, заимствующих жанр „поздравление“ для решения собственных задач» (Акентьева 2022, 11). Таким образом, религиозно-публицистический дискурс выступает как дискурс-восприемник, реализуя коммуникативную задачу создания

позитивного эмоционального настроения через употребление жанра «поздравление».

Праздничное поздравительное сообщение в религиозно-публицистическом дискурсе сочетает в себе черты религиозного, публицистического и праздничного дискурсов. Стоит отметить, что специфика религиозного текста отличается особой интенцией: он претендует на абсолютную истину и исключительность, что отражается на всей ситуации восприятия данного текста. В структуре данного поздравительного типа текста мы выделяем три тематически-коммуникативных части: фатическая, информационно-просветительская, нравственно-воспитательная.

Фатическая часть не содержит новой информации, но направлена на поддержание доверительной и дружественной атмосферы между адресантом и адресатом. В структуре праздничных поздравительных христианских сообщений (посланий) фатическая часть представлена многочисленными обращениями. Они обязательно содержатся в начале сообщения, могут присутствовать в середине, начиная новую подтему и привлекая внимание адресата. Христианские обращения могут содержать обозначение статуса адресата, место жительства, а также «семейных» отношений между прихожанами: «*Возлюбленные о Господе пастиры, всечестные иноки и инокини, братья и сестры, все боголюбивые чада Астраханской епархии!*» (Рождественское послание митрополита Астраханского... 2025). Мусульманские обращения не содержат обозначения статуса адресата, что связано с внутренней организацией уммы, но содержат обозначение места жительства и принадлежности к «семье», а также принадлежность к единой конфессии: «*Дорогие братья и сестры! Уважаемые земляки! Дорогие единоверцы!*» (Поздравление Азата хаэрата... 2024).

Неотъемлемый элемент фатической части праздничных поздравительных сообщений — поздравление с праздником, выраженное первоформативом *поздравляю*. В анализируемых сообщениях адресат поздравляется с праздником Рождества Христова. Пожелание, которое в основном направлено на духовную жизнь адресата, завершает сообщение: «*Искренне желаю, чтобы эта радость, принесенная в мир Богомладенцем Христом, наполнила сегодня наши сердца особой благодатью и любовью!*» (Рождественское обращение митрополита Владимира... 2025). Мусульманские сообщения посвящены поздравлению с праздником Курбан-Байрам. Пожелания мусульманских сообщений

могут содержать как упоминания традиционных благ, так и быть оформлены в виде молитвы к Всевышнему Аллаху, в силах которого исполнить пожелания:

В этот светлый праздник Курбан-Байрам я желаю Вам и Вашим близким здоровья, мира и добра! (Поздравление муфтия Тюменской области... 2024);

Молим Аллаха Всевышнего, чтобы Он даровал Вам и Вашим семьям здоровья, счастья и благополучия (Курбан Байрам... 2024);

Прошу Создателя защитить наши дома от всех видов болезней, от нищеты и бедности, от злости и злости. Пусть, по воле Всевышнего, наши дома озаряет милосердие, счастье и любовь (Поздравление председателя Духовного управления... 2024).

К фатическим элементам также относится благодарность, которая может присутствовать в христианских праздничных поздравительных сообщениях:

Я сердечно благодарю духовенство, монашествующих и мирян Астраханской епархии за труды и служение, понесенные в минувшем году на благо Матери-Церкви. Выражаю признательность всем благотворителям, прихожанам наших храмов и всем верующим, кто внес свою большую или малую лепту в устроение храмов, кто возносит свои молитвы Вседержителю Богу о благополучии нашей Церкви, государства и народа (Рождественское послание митрополита Астраханского... 2025).

Информационно-просветительская часть в христианских посланиях композиционно располагается после поздравления и представлена в анализируемых сообщениях двумя типами: теологической информацией, объясняющей основы вероучения, и административно-светской информацией, отражающей жизнь церкви и общества. Теологическая информация посвящена рождению Богомладенца, обстоятельствам этого события, исторической справке того периода, а также может объяснять некоторые аспекты теологической терминологии, например, почему Рождество называют «зимняя Пасха», какие дары принесли волхвы Богомладенцу, и что они символизировали.

Административно-светская информативная часть может быть как федерального, так и регионального масштаба. В данной части упоминаются будущие события, которые предстоит отметить на уровне страны (80-летие Победы в Великой Отечественной войне), а также события местных епархий и митрополий.

Это 100-летие блаженной кончины святителя Тихона, Патриарха Московского и всея России, часть жизни которого связана с Санкт-Петербургом. Будет отмечаться 35-летие прославления праведного Иоанна Кронштадтского, всероссийского батюшки, и 25-летие прославления преподобного Серафима Вырицкого. Мы молитвенно почтим и приснопамятных петербургских святителей, отмечая 65 лет архиерейской хиротонии митрополита Никодима (Ротова) и 30-летие со дня кончины митрополита Иоанна (Снычева) (Митрополит Варсонофий... 2025).

В административно-светской части может отмечаться сотрудничество и помощь со стороны администрации:

С благодарностью отметим, что укреплению православных традиций в нашем сибирском регионе способствует поддержка правительства Тюменской области. Важным делом является соработничество Православной Церкви и светских властей в деле духовно-нравственного и патриотического воспитания молодого, подрастающего поколения: школьников и студентов. Особую роль в этом благом делании — становлении гармонично развивающейся, духовно целостной и нравственной личности учащегося — призвано сыграть преподавание Основ православной культуры в средних учебных заведениях нашего региона. (Рождественское послание митрополита Тобольского... 2025).

Мусульманские праздничные сообщения содержат теологическую информацию, объясняющую суть праздника Курбан-байрам. История пророка Ибрахима и его сына выступает как пример веры в Бога. Праздник посвящен также завершению хаджа, о котором рассказывается в данных типах текста. Административно-светская информативная часть представлена минимально в мусульманских текстах, например, напоминанием даты праздника и временем праздничного намаза: «*Праздничный намаз состоится 16 июня в 7 часов утра в Курганской Соборной мечети (Сибирская, 2А)*» (С праздником... 2024).

Нравственно-воспитательная часть направлена на формирование нравственных устоев, воспитание высокодуховной личности. Основной добродетелью, идеалом христианина является любовь: «*любовь к Богу невозможна без любви к человеку, к ближнему*» (Рождественское послание Высокопреосвященнейшего Игнатия... 2025). К богоугодным делам относится молитва, помочь ближнему, милосердие, сострадание:

Нам, христианам, особенно важно не терять мужество и не забывать о наших духовных

обязанностях. Первое — это молитва... Не менее важной обязанностью каждого христианина являются дела милосердия (Рождественское послание митрополита Даниила... 2025);

Именно этим — милосердием и состраданием — мы и должны прославить нашу веру, это тот самый дар, который принятен Христу Богу и который уподобляет нас волхвам (Рождественское послание митрополита Викторина... 2025).

Ценности ислама заключаются в добре, милосердии и других моральных добродетелях:

Традиции Ислама основаны на вечных ценностях — проявлении добра, любви, милосердия и сострадания к своему ближнему (Рождественское послание митрополита Астраханского... 2025);

Этот праздник символизирует покорность, милосердие, любовь к ближнему и преданность Всевышнему (Курбан Байрам... 2024);

Вера, религия учит нас добру, справедливости и дисциплине (Проповедь муфтия Красноярского края... 2024);

Этот священный праздник воплощает в себе нравственные принципы ислама — милосердие, доброту, любовь к людям, сочувствие к ближнему (С праздником... 2024).

Отметим, что информационно-просветительская и нравственно-воспитательная части не являются обособленными друг от друга. Существует их взаимопроникновение, так как сообщения об исторических личностях или событиях из истории церкви могут выступать как назидательные примеры для подражания, и наоборот, призывы к праведному поведению могут быть основаны на священных книгах и других теологических источниках.

Выводы

Анализ праздничных поздравительных сообщений христианства и ислама позволяет сделать выводы о наличии общих черт в их организации. Праздничные поздравительные сообщения принадлежат к зоне ближайшей периферии религиозного дискурса, данный тип дискурса может обозначаться как религиозно-публицистический.

Религиозно-публицистический дискурс сочетает в себе черты религиозного, публицистического, а также праздничного дискурсов. В структуре праздничных поздравительных типов текста выделяются фатическая, информационно-просветительская и нравственно-воспитательная части. Фатическая часть создает праздничное позитивное настроение и представлена обращением, поздравлением, пожеланиями и благодарностью. Информационно-просветительская часть подразделяется на теологическую и административно-светскую. Нравственно-воспитательная часть направлена на формирование общечеловеческих ценностей, характерных как для христианства, так и для ислама.

Конфликт интересов

Автор заявляет об отсутствии потенциального или явного конфликта интересов.

Conflict of Interest

The author declares that there is no conflict of interest, either existing or potential.

Источники

- Курбан Байрам. Поздравление муфтия Иркутской области. (2024) *Сайт мусульман Иркутской области*. [Электронный ресурс]. URL: <https://islam38.ru/news/local-news/2024-06-mingaleev-kurban.html> (дата обращения 23.06.2024).
- Митрополит Варсонофий поздравил клириков, монашествующих и мирян с праздником Рождества Христова. (2025) *Санкт-Петербургская митрополия Русской православной церкви*. [Электронный ресурс]. URL: <https://mitropolia.spb.ru/news/mitropolit/?id=255494> (дата обращения 08.02.2025).
- Поздравление Азата хазрата Мунавирова с праздником Курбан-байрам 2024 (1445). (2024) *Владимирские мусульмане*. [Электронный ресурс]. URL: <https://мусульмане33.рф/37-общий/новости/919-поздравление-азата-хазрата-мунавирова-с-праздником-курбан-байрам-2024-1445> (дата обращения 14.07.2024).
- Поздравление муфтия Тюменской области с праздником Курбан-байрам 2024! (2024) *Аль-хакк*. [Электронный ресурс]. URL: <https://al-hakk.ru/news/regional/7381/> (дата обращения 19.06.2024).
- Поздравление Председателя Духовного управления мусульман Нижегородской области Гаяза-хазрата Закирова по случаю наступления праздника Курбан-байрам. (2024) *Духовное управление мусульман Нижегородской области*. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.islamnn.ru/modules.php?name=News&file=article&sid=10206> (дата обращения 06.11.2024).

Проповедь муфтия Красноярского края Гаяза-хазрата Фаткуллина в связи с Великим праздником Курбан-байрам. (2024) *Ислам в Сибири*. [Электронный ресурс]. URL: <http://islamsib.ru/news/1545-propoved-muftiya-krasnoyarskogo-kraya-gayaza-khazrata-fatkullina-v-svyazi-s-velikim-prazdnikom-kurban-bajram> (дата обращения 17.06.2024).

Рождественское обращение митрополита Владими爾ского и Сузdalского Никандра. (2025) *Владимирская митрополия*. [Электронный ресурс]. URL: <https://eparh33.ru/2025/01/07/rozhdestvenskoe-obrashhenie-mitropolita-vladimirskogo-i-suzdalskogo-nikandra/> (дата обращения 10.01.2025).

Рождественское послание Высокопреосвященнейшего Игнания, митрополита Саратовского и Вольского, бого любивой пастве Саратовской митрополии Русской Православной Церкви. (2025) *Православное Поволжье*. [Электронный ресурс]. URL: <https://eparhia-saratov.ru/Articles/rozhdestvenskoe-poslanie-vysokopreosvyashchenijshego-ignatiya-mitropolita-saratovskogo-i-volskogo-bogolyubivojj-pastve-saratovskojj-mitropolii-russkojj-pravoslavnnojj-cerkvi24> (дата обращения 07.02.2025).

Рождественское послание митрополита Астраханского и Камызякского Никона. (2025) *Астраханская митрополия Русской Православной Церкви*. [Электронный ресурс]. URL: <https://astreparh.ru/novosti-eparhii/6283-rozhdestvenskoe-poslanie-mitropolita-astrahanskogo-i-kamyzyakskogo-nikona.html> (дата обращения 10.01.2025).

Рождественское послание митрополита Викторина. (2024) *Ижевская и Удмуртская епархия*. [Электронный ресурс]. URL: <https://udmeparhia.cerkov.ru/2024/01/rozhdestvenskoe-poslanie-mitropolita-viktorina-3/> (дата обращения 08.02.2025).

Рождественское послание митрополита Даниила, 2025 год. (2025) *Курганская епархия*. [Электронный ресурс]. URL: <https://kurganvera.ru/news/glava/rozhdestvenskoe-poslanie-vysokopreosvyashchenneyshego-daniila-mitropolita-kurganskogo-i-belozereskogo2025/> (дата обращения 29.01.2025).

Рождественское послание митрополита Тобольского и Тюменского Димитрия пастырям, монашествующим и всем верным чадам Тобольской митрополии Русской Православной Церкви. (2025) *Тобольская митрополия*. [Электронный ресурс]. URL: http://www.tobolsk-eparhia.ru/newslist.php?id_new=7123 (дата обращения 08.02.2025).

С праздником Курбан Байрам! (2024) *Курганская соборная мечеть*. [Электронный ресурс]. URL: <https://kurgan-mosque.ru/news/2024-06-16/> (дата обращения 23.06.2024).

Литература

- Абрамов, С. Р. (2006) *Сакральный и поэтический текст как предмет филологической герменевтики (на материале германских языков)*. Автoreферат диссертации на соискание ученой степени доктора филологических наук. СПб.: Российский государственный педагогический университет им. А. И. Герцена, 40 с.
- Акентьева, К. А. (2022) *Миромоделирующая функция жанра «поздравление» в политическом и маркетинговом дискурсах*. Автoreферат диссертации на соискание ученой степени кандидата филологических наук. Томск: Томский государственный университет, 28 с.
- Анисимова, Е. Е. (2019) *Религиозный дискурс: функциональный и антропологический аспекты*. М.: Изд-во Московского государственного лингвистического университета, 240 с.
- Бобырева, Е. В. (2007) *Религиозный дискурс: ценности, жанры, стратегии (на материале православного вероучения)*. Автoreферат диссертации на соискание ученой степени доктора филологических наук. Волгоград, Волгоградский государственный педагогический университет, 45 с.
- Бугаева, И. В. (2010) *Язык православной сферы: современное состояние, тенденции развития*. Автoreферат диссертации на соискание ученой степени доктора филологических наук. М.: Государственный институт русского языка имени А. С. Пушкина, 49 с.
- Бусель, А. А. (2018) Специфика религиозного стиля русского литературного языка на современном этапе. *Вестник Нижегородского университета им. Н. И. Лобачевского*, № 2, с. 200–205.
- Гадомский, А. К. (2008) Стилистический подход к изучению религиозного языка. *Стил*, № 7, с. 21–35.
- Грудинина, Е. В. (2023) К вопросу о дифференциальных признаках религиозного стиля и его месте в стилистической системе современного русского языка. *Богословский сборник Тамбовской духовной семинарии*, № 2 (23), с. 202–226. https://doi.org/10.51216/2687-072X_2023_2_202
- Крысин, Л. П. (2014) Церковно-религиозный стиль. В кн.: А. П. Сквородников (ред.). *Эффективное речевое обучение (базовые компетенции)*. Красноярск: Изд-во Сибирского федерального университета, с. 732–733.
- Кулова, А. З. (2014) Особенности религиозного дискурса в масс-медиа. *Филологические науки. Вопросы теории и практики*, № 9-1 (39), с. 96–98.
- Макарова, А. С. (2019) Православный публицистический дискурс в современной гуманитарной парадигме: отличительные черты. *Вестник Нижегородского университета им. Н. И. Лобачевского*, № 4, с. 223–230.
- Пешков, А. А. (2023) Хроникальная заметка как тип текста религиозной публицистики и методика работы над ней на занятиях по иностранному языку. *Труды Нижегородской духовной семинарии*, № 21, с. 51–116.

- Плисов, Е. В. (2005) Проповедь как тип текста: коммуникативно-функциональный аспект (на материале немецкого языка). В кн.: А. Г. Пастухов (ред.). *Жанры и типы текста в научном и медийном дискурсе*. Вып. 2. Орел: Изд-во Орловского государственного института культуры, с. 157–167.
- Прохватилова, О. А. (2006) Экстралингвистические параметры и языковые характеристики религиозного стиля. *Вестник Волгоградского государственного университета. Серия 2: Языкознание*, № 5, с. 19–26.
- Религия и общество: мониторинг. (2023) ВЦИОМ. Новости. [Электронный ресурс]. URL: <https://wciom.ru/analytical-reviews/analiticheskii-obzor/religija-i-obshchestvo-monitoring> (дата обращения 07.02.2025).
- Хамраева, А. А. (2024) *Функционирование интертекстом со сферой-источником «художественная литература» в проповеднических текстах протоиерея Андрея Ткачева. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук*. Краснодар: Кубанский государственный университет, 184 с.
- Чернявская, В. Е. (2009) *Лингвистика текста: поликодовость, интертекстуальность, интердискурсивность*. М.: Либроком, 248 с.
- Эмер, Ю. А. (2011) Праздничный дискурс: когнитивно-дискурсивное исследование. *Вестник Томского государственного университета. Филология*, № 4 (16), с. 53–68.

Sources

- Kurban Bajram. Pozdravlenie muftiya Irkutskoj oblasti [Congratulation of Irkutsk oblast mufti on Kurban bairam]. (2024) *Sajt musul'man Irkutskoj oblasti* [Website of Muslims of the Irkutsk region]. [Online]. Available at: <https://islam38.ru/news/local-news/2024-06-mingaleev-kurban.html> (accessed 23.06.2024). (In Russian)
- Mitropolit Varsonofij pozdravil klirikov, monashestvuyushchikh i miryan s prazdnikom Rozhdestva Khristova [Metropolitan Varsonofy congratulated the clergy, monastics and laity on the feast of the Nativity of Christ]. (2025) *Sankt-Peterburgskaya mitropoliya Russkoj pravoslavnoj tservi* [Saint Petersburg Metropolitanate of the Russian Orthodox Church]. [Online]. Available at: <https://mitropolia.spb.ru/news/mitropolit/?id=255494> (accessed 08.02.2025). (In Russian)
- Pozdravlenie Azata khazrata Munavirova s prazdnikom Kurban-bajram 2024 (1445) [Congratulation of Azat khazrat Munavirov on Kurban bairam 2024 (1445)]. (2024) *Vladimirskie musul'mane* [Vladimir Muslims]. [Online]. Available at: <https://мусульмане33.рф/37-общий/новости/919-поздравление-азата-хаэрата-мунавирова-с-праздником-курбан-байрам-2024-1445> (accessed 14.07.2024). (In Russian)
- Pozdravlenie muftiya Tyumenskoj oblasti s prazdnikom Kurban-bajram 2024! [Congratulation of Tumen oblast mufti on Kurban bairam 2024!]. (2024) *Al-hakk*. [Online]. Available at: <https://al-hakk.ru/news/regional/7381/> (accessed 19.06.2024). (In Russian)
- Pozdravlenie Predsedatelya Dukhovnogo upravleniya musul'man Nizhegorodskoj oblasti Gayaza-khazrata Zakirova po sluchayu nastupleniya prazdnika Kurban-bajram [Congratulation of chairman of Spiritual Administration of Muslims of the Nizhny Novgorod Region Gayaz-khazrat Zakirov on Kurban bairam]. (2024) *Dukhovnoe upravlenie musul'man Nizhegorodskoj oblasti* [Spiritual Administration of Muslims of the Nizhny Novgorod Region]. [Online]. Available at: <https://www.islamnn.ru/modules.php?name=News&file=article&sid=10206> (accessed 06.11.2024). (In Russian)
- Propoved' muftiya Krasnoyarskogo kraja Gayaza-khazrata Fatkullina v svyazi s Velikim prazdnikom Kurban-bajram [Sermon of Krasnoyarsk Krai mufti Gayaz-khazrat Fatkullin on great holiday Kurban]. (2024) *Islam v Sibiri* [Islam in Siberia]. [Online]. Available at: <http://islamsib.ru/news/1545-propoved-muftiya-krasnoyarskogo-kraja-gayaza-khazrata-fatkullina-v-svyazi-s-velikim-prazdnikom-kurban-bajram> (accessed 17.06.2024). (In Russian)
- Rozhdestvenskoe poslanie mitropolita Astrakhanskogo i Kamzyakskogo Nikona [Christmas epistle of His eminence Astrakhan and Kamzyak metropolis Nikon]. (2025) *Astrakhanskaya mitropoliya Russkoj Pravoslavnoj Tserkvi* [Astrakhan Metropolitanate of Russian Orthodox Church]. [Online]. Available at: <https://astreparh.ru/novosti-eparhii/6283-rozhdestvenskoe-poslanie-mitropolita-astrahanskogo-i-kamzyakskogo-nikona.html> (accessed 10.01.2025). (In Russian)
- Rozhdestvenskoe poslanie mitropolita Daniila, 2025 god [Christmas Message of Metropolitan Daniil, 2025]. (2025) *Kurganskaya eparhiya* [Kurgan diocese]. [Online]. Available at: <https://kurganvera.ru/news/glava/rozhdestvenskoe-poslanie-vysokopreosvyashchenneyshego-daniila-mitropolita-kurganskogo-i-belozereskogo2025/> (accessed 29.01.2025). (In Russian)
- Rozhdestvenskoe poslanie mitropolita Tobol'skogo i Tyumenskogo Dimitriya pastyryam, monashestvuyushchim i vsem vernym chadam Tobol'skoj metropolii Russkoj Pravoslavnoj Tserkvi [Christmas epistle of Tobolsk and Tyumen metropolis Dimitrij for pastors, monastics and the God loving flock of Russian Orthodox Church Tobolsk metropolitan]. (2025) *Tobol'skaya mitropoliya* [Tobolsk Metropolitanate]. [Online]. Available at: http://www.tobolsk-eparhia.ru/newslist.php?id_new=7123 (accessed 08.02.2025). (In Russian)
- Rozhdestvenskoe poslanie mitropolita Viktorina [Christmas epistle of Metropolitan Victorin]. (2024) *Izhevskaya i Udmurtskaya eparkhiya* [Izhevsk and Udmurt diocese]. [Online]. Available at: <https://udmeparhia.cerkov.ru/2024/01/rozhdestvenskoe-poslanie-mitropolita-viktorina-3/> (accessed 08.02.2025). (In Russian)

Rozhdestvenskoe obrashchenie mitropolita Vladimirskogo i Suzdal'skogo Nikandra [Christmas appeal of Vladimirski and Suzdalski metropolitan Nikandr]. (2025) *Vladimirskaya mitropoliya [Vladimir Metropolitanate]*. [Online]. Available at: <https://eparh33.ru/2025/01/07/rozhdestvenskoe-obrashchenie-mitropolita-vladimirskogo-i-suzdalskogo-nikandra/> (accessed 10.01.2025). (In Russian)

Rozhdestvenskoe poslanie Vysokopreosvyashchennego Ignatiya, mitropolita Saratovskogo i Vol'skogo, bogolyubivoj pastve Saratovskoj mitropolii Russkoj Pravoslavnoj Tserkvi [Christmas epistle of His eminence Saratov and Volsk metropolis Ignatij for the God loving flock of Russian Orthodox Church Saratov metropolitan]. (2025) *Pravoslavnoe Povolzhe [Orthodox Volga region]*. [Online]. Available at: <https://eparhia-saratov.ru/Articles/rozhdestvenskoe-poslanie-vysokopreosvyashchennego-ignatiya-mitropolita-saratovskogo-i-volskogo-bogolyubivoj-pastve-saratovskoj-mitropolii-russkoj-pravoslavnoj-cerkvi24> (accessed 07.02.2025). (In Russian)

S prazdnikom Kurban Bajram! [Happy Eid al-Adha!]. (2024) *Kurganskaya sobornaya mechet'* [Kurgan Cathedral Mosque]. [Online]. Available at: <https://kurgan-mosque.ru/> (accessed 23.06.2024). (In Russian)

References

- Abramov, S. R. (2006) *Sakral'nyj i poeticheskij tekst kak predmet filologicheskoy germenevtiki (na materiale germanskikh jazykov)* [Sacred and poetic text as a subject of philological hermeneutics (based on Germanic languages)]. Extended abstract of PhD dissertation (Philology). Saint Petersburg, Herzen State Pedagogical University of Russia, 40 p. (In Russian)
- Akent'eva, K. A. (2022) *Miromodeliruyushchaya funktsiya zhanra "pozdravlenie" v politicheskem i marketingovom diskursakh* [World constructing function of the genre "congratulation in political and marketing discourses]. Extended abstract of PhD dissertation (Philology). Tomsk, Tomsk State University, 28 p. (In Russian)
- Anisimova, E. E. (2019) *Religioznyj diskurs: funktsional'nyj i antropologicheskij aspekty* [Religious discourse: Functional and anthropological aspects]. Moscow: Moscow State Linguistic University Publ., 240 p. (In Russian)
- Bobryeva, E. V. (2007) *Religioznyj diskurs: tsennosti, zhanry, strategii (na materiale pravoslavnogo veroucheniya)* [Religious discourse: Values, genres, strategies (based on the Orthodox Theology)]. Extended abstract of PhD dissertation (Philology). Volgograd, Volgograd State Pedagogical University, 45 p. (In Russian).
- Bugaeva, I. V. (2010) *Yazyk pravoslavnogo sfery: sovremennoe sostoyanie, tendentsii razvitiya* [The language of Orthodox sphere: Contemporary state, tendencies of development]. Extended abstract of PhD dissertation (Philology). Moscow, Pushkin State Russian Language Institute, 49 p. (In Russian)
- Busel, A. A. (2018) Spetsifika religioznogo stilya russkogo literaturnogo jazyka na sovremennom etape [Specific features of the religious style of the Russian literary language at the present stage]. *Vestnik Nizhegorodskogo universiteta im. N. I. Lobachevskogo — Vestnik of Lobachevsky University of Nizhni Novgorod*, no. 2, pp. 200–205. (In Russian)
- Chernyavskaya, V. E. (2009) *Lingvistika teksta: polikodovost', intertekstual'nost', interdiskursivnost'* [Text linguistics: Polycedeness, intertextuality, interdiscoursiveness]. Moscow: Librokom Publ., 248 p. (In Russian)
- Emer, Yu. A. (2011) Prazdnichnyj diskurs: kognitivno-diskursivnoe issledovanie [Festive discourse: A cognitive-discourse research]. *Vestnik Tomskogo gosudarstvennogo universiteta. Filologiya — Tomsk State University Journal of Philology*, no. 4 (16), pp. 53–68. (In Russian)
- Gadomskij, A. K. (2008) Stilisticheskij podkhod k izucheniju religioznogo jazyka [The stylistic approach to religious language analysis]. *Stil*, no. 7, pp. 21–35. (In Russian)
- Grudinina, E. V. (2023) K voprosu o differentialsial'nykh priznakakh religioznogo stilya i ego meste v stilisticheskoy sisteme sovremennoj russkogo jazyka [On the question of differential features of religious style and its place in the stylistic system of the modern Russian language]. *Bogoslovskij sbornik Tambovskoj dukhovnoj seminarii — Theological Collection of Tambov Theological Seminary*, no. 2 (23), pp. 202–226. https://doi.org/10.51216/2687-072X_2023_2_202 (In Russian)
- Khamraeva, A. A. (2024) *Funktzionirovanie intertekstem so sferoj-istochnikom "khudozhestvennaya literatura" v propovednickikh tekstakh protoiereya Andreya Tkacheva* [Functioning of intertextual elements with sphere-source "Fictional Literature" in sermon texts of archpriest Andrey Tkachev]. PhD dissertation (Philology). Krasnodar: Kuban State University, 184 p. (In Russian)
- Krysin, L. P. (2014) Tserkovno-religioznyj stil' [Church-religious style]. In: A. P. Skovorodnikov (ed.). *Effektivnoe rechevoe obshchenie (bazovye kompetentsii)* [Effective verbal communication (basic skills)]. Krasnoyarsk: Siberian Federal University Publ., pp. 732–733. (In Russian)
- Kulova, L. Z. (2014) Osobennosti religioznogo diskursa v mass-media [The peculiarities of religious discourse in mass media]. *Filologicheskie nauki. Voprosy teorii i praktiki — Philology. Theory & Practice*, no. 9-1 (39), pp. 96–98. (In Russian)
- Makarova, A. S. (2019) Pravoslavnyj publisisticheskij diskurs v sovremennoj gumanitarnoj paradigmе: otlichitel'nye cherty [The Orthodox journalistic discourse in the modern humanitarian paradigm: Distinguishing features]. *Vestnik Nizhegorodskogo universiteta im. N. I. Lobachevskogo — Vestnik of Lobachevsky University of Nizhni Novgorod*, no. 4, pp. 223–230. (In Russian)

- Peshkov, A. A. (2023) Khronikal'naya zamekta kak tip teksta religioznoj publitsistiki i metodika raboty nad nej na zanyatiyakh po inostrannomu yazyku [Chronicle note as a type of text of religious journalism and methods of working on it in foreign language classes]. *Trudy Nizhegorodskoj dukhovnoj seminarii*, no. 21, pp. 51–116. (In Russian)
- Plisov, E. V. (2005) Propoved' kak tip teksta: kommunikativno-funktional'nyj aspekt (na materiale nemetskogo yazyka) [Sermon as text type: Communicative and functional aspects (based on German language)]. In: A. G. Pastukhov (ed.). *Zhanry i tipy teksta v nauchnom i medijnom diskurse* [Genres and text types in academic and media discourse]. Iss. 2. Orel: Orel State Institute of Culture Publ., pp. 157–167. (In Russian)
- Prokhvatilova, O. A. (2006) Ekstralalingvisticheskie parametry i yazykovye kharakteristiki religioznogo stilya [Extralinguistic parameters and language characteristics of the religious style]. *Vestnik Volgogradskogo gosudarstvennogo universiteta — Science Journal of Volgograd State University. Linguistics*, no. 5, pp. 19–26. (In Russian)
- Religiya i obshchestvo: monitoring [Religion and society: Monitoring]. (2023) *VTsIOM: novosti* [VCIOM: Russia public opinion research center]. [Online]. Available at: <https://wciom.ru/analytical-reviews/analiticheskii-obzor/religija-i-obshchestvo-monitoring> (accessed 07.02.2025). (In Russian)